
From: Moser, Sandi (EC) [<mailto:sandi.moser@canada.ca>]
Sent: January 30, 2017 3:24 PM
To: Moser, Sandi (EC)
Cc: Perkin, MaryEllen (EC); Audet-Lecouffe, José (EC)
Subject: FW: Séances d'information sur la Mise à jour de l'inventaire 2017 / 2017 Inventory Update Information Sessions

(le français suit)

Members of the Adhesives and Sealants Working Group,

Please take note of the publication in the *Canada Gazette* of the *Notice with respect to substances included as part of the 2017 Inventory Update*. To help you respond to the Notice, information sessions in both French and English are being held across Canada (see calendar below).

We would like to remind you that you can subscribe to the latest news on actions being taken by the Government of Canada to assess and manage chemical substances under the Chemicals Management Plan at the following:

<http://www.chemicalsubstanceschimiques.gc.ca/listserv/index-eng.php>

Regards,

Sandi Moser

Unit Head, Environmental Protection Branch
Environment and Climate Change Canada / Government of Canada
Sandi.Moser@canada.ca / Tel: 819-938-4227 / Fax: 819-938-4480

Chers membres du groupe de travail sur les adhésifs et les scellants,

Veuillez prendre note que l'*Avis concernant les substances visées par la mise à jour de l'inventaire 2017* a été publié dans la *Gazette du Canada*. Afin de vous aider à y répondre à cet avis, plusieurs sessions d'information seront tenues à travers le Canada en français et en anglais (voir l'horaire plus bas).

Nous aimerions vous rappeler que vous pouvez vous inscrire et recevoir les dernières nouvelles sur les mesures prises par le gouvernement du Canada pour évaluer et gérer les substances chimiques dans le cadre du Plan de gestion des produits chimiques à l'adresse suivante :

<http://www.chemicalsubstanceschimiques.gc.ca/listserv/index-fra.php>

Meilleures salutations,

Sandi Moser

Chef d'unité, Direction générale de la protection de l'environnement
Environnement et Changement climatique Canada / Gouvernement du Canada
Sandi.Moser@canada.ca / Tél. : 819-938-4227 / Télécopieur : 819-938-4480



*Building an environmental legacy for the next 150 years
Bâtissons le patrimoine naturel des 150 prochaines années*

From: Substances (EC)
Sent: January 23, 2017 2:16 PM
To: Ermacora, AI (EC)
Subject: Séances d'information sur la Mise à jour de l'inventaire 2017 / 2017 Inventory Update Information Sessions



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Madame, Monsieur,

Séances d'information sur la Mise à jour de l'inventaire 2017

À la suite de la publication, le 14 janvier 2017, de [l'Avis concernant les substances visées par la mise à jour de l'inventaire 2017](#) dans la *Gazette du Canada*, le gouvernement du Canada tiendra des séances d'information gratuites à travers le Canada.

Chaque séance d'information fournira aux participants un survol de l'initiative, des différences importantes par rapport aux mises à jour de l'inventaire (MJI) précédentes, des éclaircissements au sujet des critères de déclaration, ainsi qu'une revue de l'outil obligatoire de déclaration en ligne. Pour la présente MJI, les réponses doivent être soumises au moyen de cet outil. Les dates et détails pour chaque ville sont les suivants:

13 février 2017 – Halifax:
Séance en anglais: **10h-12h**

15 février 2017 – Toronto:

Dear Sir/Madam,

2017 Inventory Update Information Sessions

Following the publication on January 14, 2017, in the *Canada Gazette*, of the [Notice with respect to substances included as part of the 2017 Inventory Update](#), the Government of Canada will be hosting free information sessions across Canada.

Each information session will provide attendees with an overview of the initiative, important differences from previous Inventory Updates (IU), clarification on the reporting requirements, as well as an orientation of the mandatory online reporting tool. For this iteration of the IU, responses must be submitted using this tool. The specific dates and details for each city are as follows:

Feb. 13th 2017 – Halifax:
English session: **10am-12pm**

Feb. 15th 2017 – Toronto:

Deux séances en anglais disponibles:
10h-12h, 13h30-15h30

17 février 2017 – Montréal:

Séance en français : **13h30-15h30**

28 février 2017 – Vancouver (Richmond):

Séance en anglais: **10h-12h**

Vous devez vous inscrire pour assister à l'une de ces séances d'information gratuites. Puisque les places sont limitées, nous vous encourageons à réserver votre place le plus tôt possible en contactant le coordonnateur de la gestion des substances.

Téléphone: 1-800-567-1999 (au Canada) ou
819-938-3232

Courriel: eccc.substances.eccc@canada.ca

Indiquez dans l'objet «Ateliers sur la mise à jour de l'inventaire 2017».

Veuillez indiquer dans quelle ville vous désirez participer. Une fois votre inscription confirmée, nous vous indiquerons le lieu exact de la séance.

Pour de plus amples renseignements au sujet de cette initiative, veuillez consulter la page web sur les [mises à jour de l'inventaire](#) accessible par l'entremise du site web des substances chimiques du gouvernement du Canada
<http://www.chemicalsubstanceschimiques.gc.ca/>.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sincères salutations.

Two English sessions available:
10am-12pm, 1:30pm-3:30pm

Feb. 17th 2017 – Montreal:

French session: **1:30pm-3:30pm**

Feb. 28, 2017 – Vancouver (Richmond):

English session: **10am-12pm**

You must register to attend any of these free information sessions. As spaces are limited, we encourage you to reserve your spot as soon as possible by contacting the Substances Management Coordinator.

Telephone: 1-800-567-1999 (in Canada) or
819-938-3232

Email: eccc.substances.eccc@canada.ca

Indicate in the subject line "2017 IU Information Sessions".

Please specify which location you will be attending. Once your registration is confirmed, you will be advised of the venue where the information session will be held.

For more information about this initiative, please visit the [Inventory Updates](#) webpage accessible on the Government of Canada Chemical Substances website
<http://www.chemicalsubstanceschimiques.gc.ca/>.

Sincerely.

Canada